

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

181e ANNEE



Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

181e JAARGANG

N. 25

LUNDI 24 JANVIER 2011

MAANDAG 24 JANUARI 2011

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 149/2010 du 22 décembre 2010, p. 6841.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Urteil Nr. 149/2010 vom 22. Dezember 2010, S. 6847.

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre

29 DECEMBRE 2010. — Loi portant des dispositions diverses. Erratum, p. 6852.

Service public fédéral Intérieur

27 JUIN 1969. — Loi révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs. Coordination officieuse en langue allemande, p. 6853.

10 AVRIL 1992. — Code des impôts sur les revenus 1992. Traduction allemande de dispositions modificatives, p. 6875.

19 MAI 2010. — Loi portant création de la Banque-Carrefour des véhicules. Traduction allemande, p. 6876.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 149/2010 van 22 december 2010, bl. 6836.

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister

29 DECEMBER 2010. — Wet houdende diverse bepalingen. Erratum, bl. 6852.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

27 JUNI 1969. — Wet tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders. Officieuze coördinatie in het Duits, bl. 6853.

10 APRIL 1992. — Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992. Duitse vertaling van wijzigingsbepalingen, bl. 6875.

19 MEI 2010. — Wet houdende oprichting van de Kruispuntbank van de voertuigen. Duitse vertaling, bl. 6876.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

27. JUNI 1969 — Gesetz zur Revision des Erlassgesetzes vom 28. Dezember 1944 über die soziale Sicherheit der Arbeitnehmer. Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache, S. 6855.

10. APRIL 1992 — Einkommensteuergesetzbuch 1992. Deutsche Übersetzung von Abänderungsbestimmungen, S. 6875.

19. MAI 2010 — Gesetz zur Schaffung der Zentralen Fahrzeugdatenbank. Deutsche Übersetzung, S. 6876.

Service public fédéral Mobilité et Transports

10 JANVIER 2011. — Arrêté royal portant émission d'une valeur postale au cours de l'année 2011, p. 6883.

Service public fédéral Sécurité sociale

9 JANVIER 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 juin 2001 déterminant les données relatives aux fournitures à tarifier que les offices de tarification doivent transmettre aux organismes assureurs, p. 6883.

Service public fédéral Justice

19 DECEMBRE 2010. — Arrêté royal portant exécution de l'article 84 de la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises, p. 6884.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

10 DECEMBRE 2010. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à la subvention de projets de rénovation urbaine dans le cadre de l'appel 4, p. 6899.

17 DECEMBRE 2010. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'article 5 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 février 2006 portant les conditions d'agrément et de subventionnement de la structure de coopération et de concertation des services de location agréés, p. 6900.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

13 JANVIER 2011. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif aux subventions pour la conservation du domaine public régional routier et des voies hydrauliques, p. 6901.

13 JANVIER 2011. — Arrêté du Gouvernement wallon autorisant le report des délais de paiement des coupes de bois de l'automne 2010 en forêts domaniales, p. 6906.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

10 JANUARI 2011. — Koninklijk besluit houdende uitgifte van een postwaarde in de loop van het jaar 2011, bl. 6883.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

9 JANUARI 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 juni 2001 tot vaststelling van de gegevens inzake te tarifieren verstrekkingen die de tarifieringsdiensten aan de verzekeringsinstellingen moeten overmaken, bl. 6883.

Federale Overheidsdienst Justitie

19 DECEMBER 2010. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 84 van de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen, bl. 6884.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

10 DECEMBER 2010. — Besluit van de Vlaamse Regering tot subsidiëring van stadsvernieuwingsprojecten in het kader van oproep 4, bl. 6898.

17 DECEMBER 2010. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van artikel 5 van het besluit van de Vlaamse Regering van 10 februari 2006 houdende de erkennings- en subsidiëeringsvoorwaarden voor de samenwerkings- en overlegstructuur voor de erkende huurdiensten, bl. 6900.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

13 JANUARI 2011. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de toelagen voor de instandhouding van het gewestelijke openbaar wegen- en waterwegendomein, bl. 6904.

13 JANUARI 2011. — Besluit van de Waalse Regering waarbij het uitstellen van de betalingstermijnen voor de kappingen van herfst 2010 in de staatsbossen wordt toegelaten, bl. 6907.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

13. JANUAR 2011 — Erlass der Wallonischen Regierung über die Zuschüsse für die Erhaltung des regionalen öffentlichen Straßen- und Wasserstraßennetzes, S. 6902.

13. JANUAR 2011 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des Aufschubs der Zahlungsfristen für die im Herbst 2010 erfolgten Holzschläge in den staatlichen Waldungen, S. 6906.

Autres arrêtés*Service public fédéral Intérieur*

Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. Refus, p. 6907.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Weigeringen, bl. 6907.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Service public de Wallonie*

20 DECEMBRE 2010. — Arrêté ministériel n° 6 accordant l'agrément en qualité d'auteur d'étude de faisabilité, p. 6912.

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la "VOF Lubbers Transport", en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 6921. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Movine, Lucien, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 6922. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SAS Lamory Transports, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 6924. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la "NV De Block", en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 6926. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Transport multimodal de Charleroi, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 6927. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA SNCB Logistics, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 6929. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la "BV Goorden Wouw", en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 6931. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Sodepam Nord Métaux, en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux, p. 6932. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Michel Delestrain, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 6934. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Yves Machtens, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 6936.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Werk en Sociale Economie*

Private arbeidsbemiddeling, bl. 6908.

Leefmilieu, Natuur en Energie

Benoeming van de leden van de adviescommissie en de beoordeelingscommissies in het kader van het Cultureel-erfgoeddecreet van 23 mei 2008, bl. 6908. — Benoeming van de leden van de pool van deskundigen, bl. 6910.

Mobiliteit en Openbare Werken

Wegen. Onteigeningen. Spoedprocedure, bl. 6911.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

Provincie West-Vlaanderen. Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP). Sectoraal GRUP Zonevreemde bedrijven, stad Poperinge, bl. 6911. — Provincie West-Vlaanderen. PRUP "gedeeltelijke wijziging Strand en Dijk Knokke-Heist", bl. 6912. — Arrest van de Raad van State. Vernietiging besluiten, bl. 6912.

*Waals Gewest**Waanse Overheidsdienst*

20 DECEMBER 2010. — Ministerieel besluit nr. 6 tot toekenning van de erkenning als auteur van haalbaarheidsonderzoeken, bl. 6918.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

20. DEZEMBER 2010 — Ministerialerlass Nr. 6 zur Gewährung der Zulassung als Autor von Machbarkeitsstudien, S. 6915.

Avis officiels*Cour constitutionnelle*

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 6938.

Officiële berichten*Grondwettelijk Hof*

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 6937.

Verfassungsgerichtshof

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 6938.

Pouvoir judiciaire

Cour d'appel de Mons, p. 6938.

Rechterlijke Macht

Hof van beroep te Bergen, bl. 6938.

Service public fédéral Finances

Administration de la trésorerie. Emprunt à lots 1922. Tirage n° 513 du 10 décembre 2010, p. 6939. — Administration de la trésorerie. Emprunt à lots 1923. Tirage n° 655 du 20 décembre 2010, p. 6940.

Federale Overheidsdienst Financiën

Administratie der thesaurie. Lotenlening 1922. Loting nr. 513 van 10 december 2010, bl. 6939. — Administratie der thesaurie. Lotenlening 1923. Loting nr. 655 van 20 december 2010, bl. 6940.

Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique (MRBAB). Vacance d'un emploi (m/f) d'assistant stagiaire (classe SW1 de la carrière scientifique). Vacance numéro HRM S726, p. 6941.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België (KMSKB). Vacature (m/v) van assistent-stagiair (klasse SW1 van de wetenschappelijke loopbaan). Vacaturnummer HRM S726, bl. 6941.

Archives générales du Royaume et Archives de l'Etat dans les Provinces (AGR). Vacance d'un emploi (m/f) d'agent scientifique de la classe SW1 (assistant stagiaire) ou SW2 (premier assistant en période d'essai) aux Archives de l'Etat à Gand. Vacance numéro HRM S1172, p. 6945.

Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provinciën (ARA). Vacature (m/v) van een betrekking van wetenschappelijk personeelslid van de klasse SW1 (assistent-stagiair) of SW2 (eerstaanwezend assistent in proefperiode) bij het Rijksarchief te Gent. Vacaturnummer HRM S1172, bl. 6945.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Vlaamse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Het Centrum voor Leerlingenbegeleiding (CLB) van de Vlaamse Gemeenschapscommissie (VGC) is op zoek naar een (m/v): directeur CLB. Locatie: Technologiestraat 1, 1082 Brussel, bl. 6950.

Ordres du jour

Parlement francophone bruxellois, p. 6951.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 6952 à 6970.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 6952 tot bl. 6970.